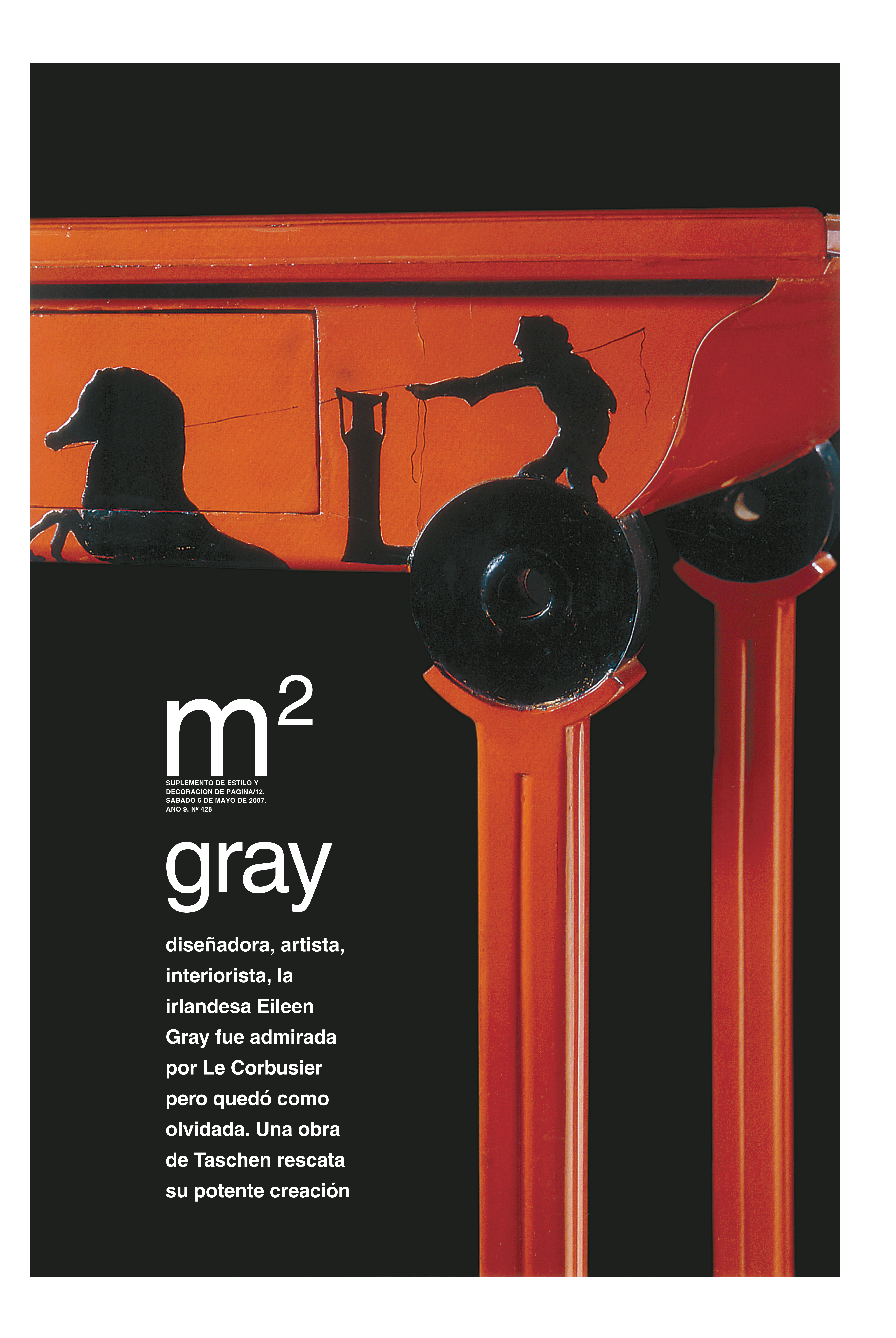

m2
SUPLEMENTO DE ESTILO Y
DECORACION DE PAGINA/12.
SABADO 5 DE MAYO DE 2007.
AÑO 9. Nº 428
gray
diseñadora, artista,
interiorista, la
irlandesa Eileen
Gray fue admirada
por Le Corbusier
pero quedó como
olvidada. Una obra
de Taschen rescata
su potente creación

La plaza de Amancio

POR MATIAS GIGLI

Ahora que ya empezó la demolición sobre las losas adyacentes al Teatro Colón, que son la azotea de los talleres del teatro, muchos recuerdan con añoranza la plaza con "parterres" que diseñó Carlos Thays como acceso al teatro a través del Pasaje de los Carruajes. También es bueno evaluar y recordar el proyecto de Amancio Williams para ese espacio de la ciudad hace exactamente treinta y cinco años. Williams pensó un espacio destinado a monumento a pedido de la Municipalidad, como homenaje a los bailarines del cuerpo estable del teatro muertos en un accidente aéreo. El proyecto consistía en un gran piso en el que se depositaba una fina estructura de aluminio anodizado que –según la memoria descriptiva volcada en el libro editado por sus hijos Verónica, Florencia, Inés, Cristóbal, Teresa, Pablo y Claudio en 1990– se elevaba hasta los 14,64 metros. La estructura estaba destinada a sostener una pantalla doble de láminas de mármol blanco y tres pantallas dobles de cristal ahumado negro. Las pantallas se ubicaban a una altura de 4 metros y por medio de un sencillo sistema eléctrico recibirían desde su parte superior una fina película de agua que las mantendría limpias y brillantes. La idea giraba en torno de diferentes momentos: en el día la obra contrastaría con el barroquismo del teatro y resultaría un espectáculo en sí misma. Al anochecer se iluminarían las dos caras exteriores de la doble pantalla de mármol blanco. El efecto lumínico se completaba con un lento apagado en las dos caras laterales, ahí se encendían dos finos rayos láser de luz roja que se proyectaría sobre las dos pantallas de mármol. Las ideas de Amancio fueron vanguardistas en su momento y lo siguen siendo todavía. La utilización de la iluminación como elemento plástico, la idea de abstracción y la valoración de los planos sumadas a la solemnidad moderna frente a un edificio monumental siguen emocionando. Pero Amancio no tomaba al espacio urbano del modo en que lo entendemos hoy, no estaba preocupado en el uso del gran solado como un espacio público en donde permanecer y vivir. Hoy estamos frente a una realidad más compleja y menos determinante, ni Amancio ni Thays, pero mucho de ambos.

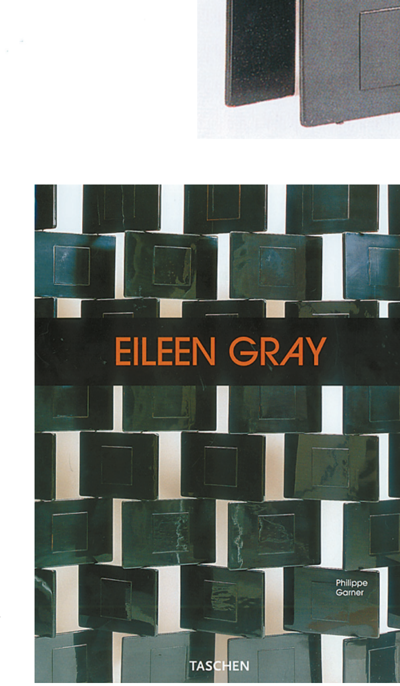
POR LUJAN CAMBARIERE

"Su trabajo fue poco reconocido. Le hicieron sombra nombres como Le Corbusier y Marcel Breuer, pero hoy la diseñadora irlandesa, artista laqueadora y arquitecta Eileen Gray (1878-1976) finalmente ha alcanzado el reconocimiento como diseñadora y gran talento individual que se merece", señala Philippe Garner, autor de numerosos ensayos sobre artes aplicadas y el responsable de este tributo que acaba de lanzar la alemana Taschen. Homenaje de bella factura, como acostumbra la editorial, donde analizan e ilustran la obra –desde objetos y mobiliario hasta construcciones y proyectos arquitectónicos– de una de las personalidades más originales del diseño de la primera mitad del siglo XX, que influyó tanto en el modernismo como en el art déco.

Vida y obra

Gray nació en agosto de 1878 en Brownswood, Irlanda, la menor de cinco hermanos. Estudió arte en la Slade School of Fine Art de Londres, a la vez que aprendía el arte de la laca en un taller de muebles en el Soho logrando una refinadísima técnica. En 1900 viaja por primera vez a París con su mamá y visita la Exposición Internacional. Ese mismo año muere su padre y decide establecerse en París para continuar sus estudios. Así, además de asistir a clases en la Ecole Colarossi, aprende técnicas orientales de laqueado con Seizo Sougawara, un prestigioso artesano japonés. Hacia 1910 comienza a diseñar sus primeras pantallas, objetos, biombos y paneles laqueados con motivos figurativos, exponiendo sus obras en el Salon des Artistes Décorateurs, donde obtiene el encargo de su primer mecenas importante, el modisto y coleccionista Jacques Doucet.

La Primera Guerra Mundial interrumpe su trabajo. Cuenta la historia que en ese entonces tuvo que dejar su actividad para ocuparse de conducir una ambulancia. Vuelve a Londres con Sougawara, y cuando se calman las aguas regresa a París. "En esa época se la ve en pinturas respondiendo al estilo victoriano en vestimenta y peinado, acompañada siempre de un gesto triste y distante que probablemente haya sido la manera de la gente joven de su clase y de esos tiempos. Recién en fotos de 1926 empieza a aparecer con una fisonomía más sofisticada, casi bohemia, coincidiendo con la etapa donde había comenzado a vivir la plenitud de su energía creativa y había creado las oportunidades para explorar su talento. Estos cambios de adolescente victoriana a mujer moderna habían surgido después de haber trabajado en los talleres de Sugiwara, artesano magistral de diseños nuevos para muebles y accesorios de colores llamativos y líneas simples. Esa influencia pone de manifiesto el genio creador de esta artista combinado con un sentido innovador de la forma, como así también su sensibilidad al color, que fueron aplicados para lograr grandes efectos e innovaciones en el mundo de los muebles y del diseño interior", detalla Garner.



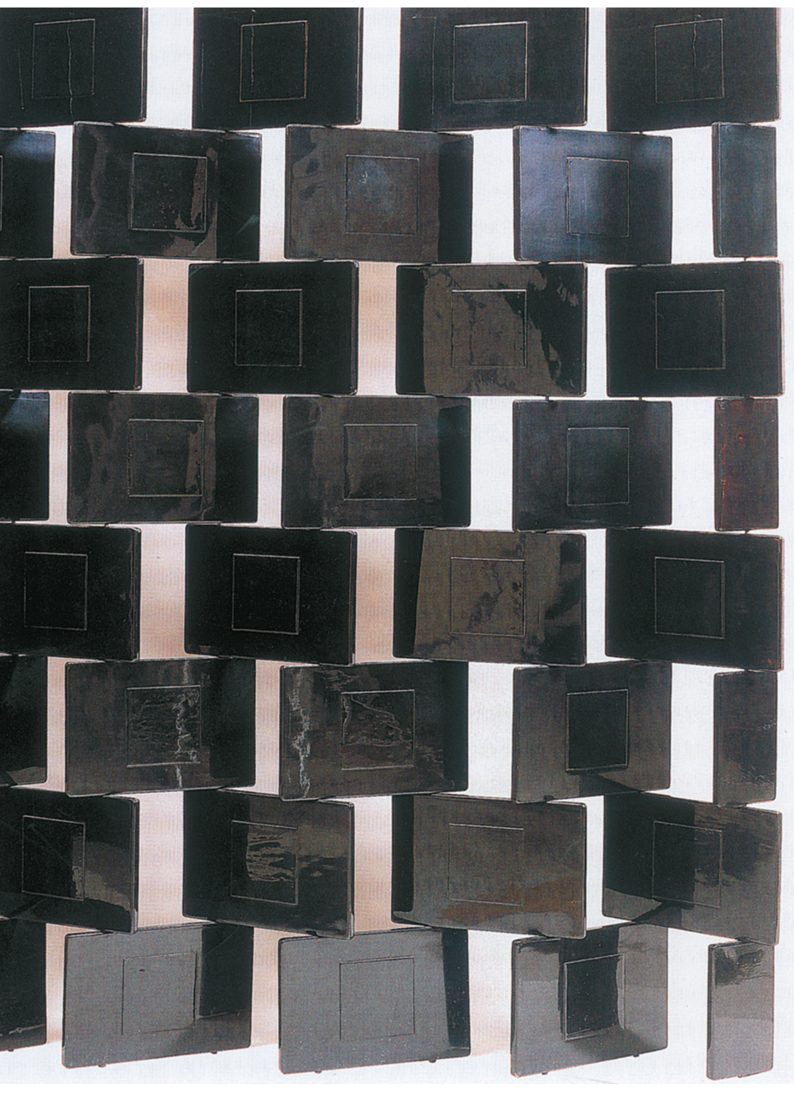
En 1922 y después de varios encargos de ambientaciones y diseños estilo art déco para varios clientes adinerados de París, logra abrir su propia tienda en la famosa Faubourg Saint-Honoré. Es la Galérie Jean Désert, donde introduce el acero tubular en sus muebles. Ese mismo año expuso su obra en Amsterdam, donde atrajo la atención nada menos que del arquitecto Jan Wils, de De Stijl, movimiento por el que se ve posteriormente influida. En 1924, el arquitecto Jean Badovici la convence de que comience a dedicarse a la arquitectura. Así, Gray se decide a diseñar su propia casa en Roquebrune. Esta primera, en forma de L, a la que apodó de modo críptico E-1027, la concibió junto con Badovici y empleó el mismo rigor e idéntica economía en los espacios interiores que en la arquitectura, con muebles empotrados y ventanas que aparecían y desaparecían según las necesidades.

En 1930 cierra la Galérie Jean Désert y, de nuevo junto a Badovici, presenta los planos de E-1027 en la primera exposición de la Union des Artistes Modernes. Entre 1930 y 1931 diseña los planos del interior del departamento de Badovici y luego, con ayuda de artesanos locales, construye la que sería su segunda vivienda, la Tem-



Nuevo Satori-Ma

Con el foco puesto en el pensamiento
arranca otro Satorilab. Laboratorio de di
dor industrial Alejandro Sarmiento y la p
ller de un mes de duración con alumnos
imagen y sonido e industrial–. Trabajo c
ñez. El resultado será expuesto en el M
no, con diversas actividades y talleres, c
protagonistas. El museo, además, cuen
tura será de la partida con sus descarte
gará en su local de Barracas esta usina
riales. Una vez más, la cuestión del reci
disciplina y la toma de conciencia de cu
nos del consumo actual como son los ju
sente. Informes: *satorilab@gmail.com* c



Diseños de vanguardia: la lámpara Tubo y Cono, de 1919; la pantalla de bloques, de 1925; la mesita E 1027, acero tubular, de 1926, y el sillón S, de 1932. Muy admirada y exitosa en su época, Gray –abajo, en 1926 en un retrato de Berenice Abbott tomado en París– cayó en un olvido inexplicable.

La modernista olvidada

Arquitecta, diseñadora, artista, Eileen Gray tuvo que esperar para la revancha. La editorial alemana Taschen lanza una preciosa edición que la tiene como protagonista. Homenaje a la pionera que supo ser entre los modernistas.





pe à Pailla en Castellar, al sur de Francia. Para ésta también diseñó muebles cómodos, prácticos y sobre todo tremendamente versátiles. Según Garner, ambas casas se constituyeron en paradigmas del movimiento moderno. Tal es así que, en 1937, Le Corbusier la invita a exponer sus planos para un Centro de Vacaciones en el Pavilion des Temps Nouveaux en la Exposición de París. Gray no asiste a la inauguración y empieza un largo período de retiro. Es que durante la Segunda Guerra Mundial son bombardeadas varias de sus posesiones. Se aísla en Provenza y su trabajo se limita a algunas pinturas, esquemas arquitectónicos y revisiones de sus muebles. En 1970, el coleccionista americano Robert Walker comienza a descubrir ejemplos de sus lacas, prácticamente olvidados, y renace la estima por su obra. En 1972 el interés por su obra aumenta con una subasta en París del contenido del apartamento de Jacques Doucet y una exposición en el Royal Institute of British Architects en Londres. Zeev Aram, un fabricante de muebles londinense, reproduce tres piezas de su mobiliario. El 31 de octubre de 1976 muere en París a la edad de 98 años.

Signé Gray

Numerosas piezas relatan lo mejor de los dos mundos que habitaba Gray. El virtuosismo de sus trabajos en laca con su original uso del color, finas terminaciones, enigmáticas alegorías figurativas y formas gráficas abstractas. Lujo y sofisticación al servicio de piezas realmente fascinantes que datan del primer período de su trabajo. De esa época y de su vínculo con Doucet, por ejemplo, nace la Lotus Table, en la que retoma el motivo de un panel creado por ella en 1913 y es una síntesis de la forma de la flor de loto; la mesa Bilboquet, un diseño simple de dos bandejas circulares sostenidas por patas de bloques, ladrillos de madera, que en su momento los críticos interpretaron como una manifestación de su futuro amor por la arquitectura, y una mesa pequeña de laca roja. También sus famosos *block screens*, bellas obras a mitad de camino del mobiliario, la arquitectura y el interiorismo. Piezas que sumadas forman paredes articulables que ella usaba para revestir, para decorar o para separar ambientes. Alfombras de diseños abstractos, la silla Sirene y el diván Pirogue con forma de canoa en laca marrón y plata también son de esa época, que muchos tildan de lujosa y sofisticada y de la que en una etapa posterior Gray reniega.

"En cada categoría de diseño de mobiliario, la carrera de Gray se caracterizó por un constante sentido de la experimentación y el desarrollo. Esto es evidente en la evolución de formas, motivos y materiales. Así, laca y detalles preciosos como mármoles o madreperla son gradualmente abandonados en favor de materiales más utilitarios –acero tubular, metal, corcho, vidrio o madera pintada– usados con inimitable don", resume Garner para dar cuenta de una etapa nueva de su obra. Así el simbolismo y los motivos abstractos de su trabajo temprano son también abandonados. Su espíritu se manifiesta de otras maneras, en proporciones inesperadas, siempre funcionales. "Trabajó fundamentalmente buscando la armonía, logrando espacios acomodados a la existencia del que los habitaba, guardando las proporciones entre el ambiente y las aspiraciones y los sentimientos de quienes serían sus usuarios. Los espacios, a pesar de estar estudiados meticulosamente, eran económicos, con austeridad en líneas y sólo enriquecidos por accesorios que generalmente también eran de su diseño", suma Garner.

Así diseñó muebles que combinaban el máximo confort con el mínimo espacio: sillas y hamacas plegables, que podían sacarse a la terraza o guardarse en cualquier sitio, una elegante mesa circular de cristal y acero tubular que permitía desayunar en la cama y todo tipo de muebles con cajones que giraban sobre su eje.

¿Algunos de sus hits? La silla *Transat* (1925) de estructura de madera barnizada o laqueada, articulaciones de metal cromado y asiento enchapado en níquel con tapizado en cuero y la *Bibedum Chair*, de base de acero de cromo plateado y tapizado en cuero, productos que hizo para su primera casa. También son famosos sus numerosos multimódulos como el *Dressing Cabinet* en placas de aluminio, madera pintada, corcho y vidrio que usaba para separar el baño del dormitorio de su casa, numerosos *trolleys*, sus sofás con bloques laqueados a los costados que ofician de mesas de apoyo, la *Silla S* con asiento de canevas y la *Non Conformist Arm Chair*, donde dejó trunco un brazo de esta silla de cromo y cuero cuyo nombre explica por sí mismo su significado.

Por último, otro segmento donde se destacó fue en el diseño de marcos y lámparas concebidas de formas inéditas para la época, como las lámparas de pie de motivos tribales, distintas versiones de faroles japoneses o su sintética *Tube lamp*, en chapa de cromo y acero con tubo que actualmente forma parte de la colección del Museo de Arte Moderno de Nueva York.

lba Niños

o y la exploración (y el antecedente de *Amor líquido* en octubre), este sábado
iseño experimental con descartes organizado por la dupla formada por el diseña-
periodista especializada en diseño Luján Cambarière. El evento comprende un ta-
s de todas las carreras proyectuales –arquitectura, textil, indumentaria, gráfico,
colectivo y mancomunado que esta vez tendrá como eje el tema del juego en la ni-
alba en el contexto de la muestra Malba Niños en época de vacaciones de invier-
donde estos juegos y juguetes concebidos a través de esta metodología serán los
ta con una tienda donde se exhibirán los productos. Una vez más, la empresa Na-
s y coherencia con los postulados de la iniciativa. Mientras que Easy Home alber-
de trabajo con más de cincuenta participantes, proveyendo herramientas y mate-
iclaje y el reúso, la importancia de los vínculos en una práctica colectiva, la multi-
estiones esenciales como el cuidado del planeta trabajando sobre uno de los ico-
uguetes, en un hábito crucial para la niñez y la vida como es el juego, darán el pre-
o *www.satorilab.blogspot.com.*

CAL Y ARENA

De las luces
La cámara de las industrias de la luz, la electrónica y la electromecánica e Indexport Messe Frankfurt convocan hasta el 5 de septiembre al Premio ELI a la Iluminación Eficiente. El evento tiene dos categorías, la de Instalación y la de Proyecto, con premios de cinco y dos mil pesos, respectivamente. Bases e informes en *premioeli@cadieel.org.ar* o en el 4331-1933/4.

Concurso en Liniers
El Club de Leones y la Junta de Estudios Históricos de Liniers invitan a participar del concurso histórico-literario "Entre trenes y tranvías... de Liniers al mundo", que conmemora los 95 años de la llegada del tranvía a ese barrio y los 102 de los talleres ferroviarios de Liniers. El concurso es para alumnos de sexto grado a quinto año, y para vecinos en general, con las categorías de historia –ficticia o factual– y poesía, y con premios por edades. Informes en 46412395 y *juntadeliniers@hotmail.com*

Cursos y concursos
Este martes y el próximo son las charlas informativas del curso de negocios de arquitectura y construcción que organizan Eseade y el Centro de Estudios NAYC. El programa comienza el 22, dura un cuatrimestre y está dirigido a profesionales y empresarios del sector. Informes en el 4858-0909 o en *info@ nayc.com.ar.* La FADU-UBA comunica las inscripciones en sus maestrías en diseño arquitectónico avanzado y planificación urbana y regional, y para la especialización en biodiseño, mobiliario, productos para arquitectura, gestión ambiental, gestión estratégica, historia y crítica, lógica y técnica de la forma, planificación en salud, preservación y conservación de edificios patrimoniales, y teoría del diseño comunicacional. Informes en *www.fadu.uba.ar* y 4789-6235 y 6. Hasta el 29 de junio se pueden presentar proyectos para el Concurso de Diseño Masisa, abierto a estudiantes de diseño, arquitectura y afines, que se orienta a generar muebles para la vivienda social. Los proyectos pueden ser entregados por estudiantes o equipos en Masisa Argentina, 25 de Mayo 359, piso 15 (C1002ABG). Informes en *www.masisa.com.ar.* Los ganadores pasarán a la etapa internacional, cuyo ganador visitará el Salón del Mueble en Milán. El 23 y 25 de agosto se realiza el segundo encuentro de empresas de la construcción con especialistas en instalaciones eléctricas, sanitarias, de gas, climatización, incendio y revestimientos en Costa Salguero y sus actividades son gratuitas. Informes *www.atacamaferial.com.ar* o al 5252-0470. El 30 y 31 de agosto y el primer día de septiembre la Universidad Torcuato Di Tella realiza el primer seminario internacional sobre historia, ciudad y arquitectura en América en el siglo 18, organizado con la UNLP y auspiciado por el Conicet y la embajada española. Tendrá cuatro sesiones de conferencias y tres simposios-taller. Es gratuito, se pueden presentar papers y es necesario registrarse llamando al 4783-8654 o escribiendo al *inter seminarxviii@utdt.edu*



Un bochorno tucumano

Una empresa comenzó a demoler el Mercado de Abasto construido por Alberto Prebisch en 1927, con permiso municipal y todo. Pero el enorme edificio es patrimonio cultural provincial y la municipalidad "se olvidó" de cumplir los pasos obligatorios. Escándalo y suspensión de obra.

POR SERGIO KIERNAN

La municipalidad de Tucumán suspendió el permiso de una obra de supuesto reciclado del Mercado de Abasto de la ciudad, después de ensordecedoras protestas de la Junta Histórica local y de grupos preservacionistas. Sucede que, supuestamente, se estaba reciclando el gran Mercado para un shopping. Pero en concreto se lo estaba demoliendo casi completamente. Y el mercado es patrimonio cultural de la provincia, por ley. Y, para completar, es una obra temprana, de 1927, de uno de los grandes arquitectos argentinos, Alberto Prebisch.

La foto tomada casi a escondidas que ilustra esta nota muestra la devastación del mercado. Increíblemente, la municipalidad aprobó un proyecto que prevé conservar la fachada neocolonial y la recova, pero implica construir en altura y hacer subsuelos. Sucede que la ley provincial 7535 declara al mercado como pieza del patrimonio cultural de Tucumán e impone no sólo limitaciones a lo que se le puede hacer, sino que prohíbe autorizar proyectos sin aprobación de la Comisión de Patrimonio Cultural de la provincia. En apariencia, con el descaro habitual en este país, nada de eso ocurrió y la municipalidad dio vía libre de forma ilegal.

Prebisch es un representante de esa Tucumán que fue no sólo Jardín de la República sino polo cultural, con una facultad formidable. Nacido en 1899, Prebisch hizo esta gran obra con apenas 28 cumplidos, como que recién salido del taller de Karman y con sus primeras publicaciones teóricas y el iniciático viaje a París ya cumplido. El joven arquitecto ya había ganado notoriedad con su proyecto para la Ciudad Azucarera de Tucumán, junto a Vautier, presentado y premiado en 1924, el mismo año en que publica su monografía sobre el arte de Antoine Bourdelle. Son años en que Prebisch escribe mucho sobre arte, tiene discusiones antológicas con el Salón Nacional de Bellas Artes presidido nada menos que por Martín Noel –eran épocas en que los arquitectos todavía eran cultísimos y se veían como artistas, no como despachadores de hormigones– y plantea vanguardias diversas.

Curiosamente, el mercado casi demolido es un amplio edificio neocolonial, una rareza en el catálogo de un arquitecto que concibió el Obelisco, el cine teatro Gran Rex y una gran cantidad de edificios públicos y privados de diverso porte pero indudable afiliación al movimiento moderno. Prebisch se mudó todavía joven a Buenos Aires y llegó a ser intendente en el gobierno de Guido, y tuvo muchos años de política de planeamiento en la municipalidad porteña.

Hoy, su mercado parece una pila de cascotes sobre el que se alzan paredes cribadas y un cartel que avisa que la obra está a cargo de la empresa Demoliciones Mitre. Nadie pudo encontrar rastro alguno de que se hayan cumplido los trámites legales para tocarlo: formación de una comisión ad hoc que revise el proyecto y emita un informe, aprobación por la comisión de patrimonio cultural permanente de la provincia, giro de sus conclusiones a la municipalidad. Todo indica que las autoridades municipales simplemente desconocieron la ley, en el sentido de que no sabían ni siquiera que eso era patrimonio, o que no les importó ni el proverbial pito.

El consejo superior de la universidad local reclamó que la intervención en el mercado "se haga respetando la legislación vigente sobre preservación del patrimonio" y pidió intervenir a través de su FADU. El secretario de Obras Públicas municipal, Fernando Insaurralde, comunicó la suspensión de los trabajos en el mercado: "La obra está en una impasse hasta que definamos un nuevo proyecto que estamos discutiendo con la Comisión de Patrimonio de la Legislatura". La intervención legislativa es porque la legisladora Olijela del Valle de Rivas presentó un proyecto de ley para que se pare todo hasta que haya garantías de que se preservará este objeto patrimonial.

O sea que el intendente Domingo Amaya puede hasta tener una ley provincial votada especialmente para que se acuerde de cumplir otra ley provincial votada hace años y cuide una pieza patrimonial de una manzana de superficie. Es increíble.

El patrimonio de los otros

POR JORGE TARTARINI

–Rosebud...
Para el multimillonario Charles Foster Kane esta palabra era mucho más que un trineo infantil quemándose en una chimenea. Más todavía que su imperio económico, que su cadena de diarios, emisoras y fábricas. Más que sus ambiciones políticas frustradas, que su vínculo con Emily Norton, sobrina del presidente de los Estados Unidos con la que se casó, y que su idilio con la cantante, para quien construyó un teatro lírico. El recuerdo de aquel juguete en aquel momento final era su más preciado patrimonio. Y ciertamente hubiera dado cualquier cosa para tenerlo consigo.

Vivencias sobre bienes personales a los que nos aferramos a lo largo de nuestra vida abundan. Automóviles y animales domésticos, junto con los más variados e insólitos objetos que pueblan el mundo de coleccionistas y personas comunes son objeto de culto, se quieren y valoran hasta extremos increíbles. Desde las colecciones de figuritas, pasando por las mariposas y llegando a objetos de todo tipo y calibre, la propiedad y goce personal de un objeto único es un hábito históricamente aceptado, cultivado y difundido por una sociedad que exacerba la pertenencia por sobre la esencia. Y, siempre simplificando, el placer que da a una persona sentirse casi tan única como el objeto de su deseo.

Si dejamos por un momento al individuo y nos adentramos en el colectivo, las obsesiones se desvanecen y el celo y cuidado por lo de todos, por aquellas cosas que nos involucran e identifican como sociedad, y que se transmiten de generación en generación son a menudo reemplazadas por la desidia, el desinterés y la apatía.

Desde distintos ángulos se ha analizado el pobre destino de nuestro patrimonio. El que prevaleció al comienzo fue la condena ética y moral y, por sobre todo, la ausencia de educación y concientización de los ciudadanos en todos los niveles. Hemos recorrido toda la segunda mitad del siglo XX escribiendo y declamando sobre el tema, pero manteniéndonos lejos de las concreciones, de lo medular del problema. Aun aceptando la enorme importancia de los aspectos culturales, sentir como propio algo no es sólo una cuestión cultural. Si lo colectivo no involucra y el legado no se siente como propio, también deberían considerarse cuestiones sociales y económicas vinculadas a la posibilidad de realización plena de un individuo en sociedad. La mutilación de este y otros derechos elementales también conspira contra un sentido de pertenencia cabal a una historia, a un devenir en el que los símbolos y testimonios del pasado pueden transformar su uso y significación, pero seguir siendo reconocidos como el propio patrimonio.

Antes que lacrimógenas condenas sobre la enésima mano de pintura que recibe el Cabildo para tapar los últimos graffiti, convendría ponernos a la obra y tratar de atender a resolver estas cuestiones con menos latas de pintura y más neuronas. De una vez por todas dejemos de hablar del patrimonio que nos testimonia en tercera persona, como si estuviéramos hablando del país y del gobierno de turno, otra nefasta práctica nacional. Décadas atrás, un analista en "Cuestionario" la calificaba como un pésimo síntoma de salud democrática.

Aboguemos por las campañas de difusión a favor de nuestro patrimonio. Afirmemos que se debe conocer para valorar y valorar para comprender y preservar. Pero sentir el patrimonio de todos como propio también implica entender la escasa significación que tiene para muchos. Para los ilustrados y para los olvidados. En especial para comunidades golpeadas por planes y políticas que fomentaron la exclusión social y la desvalorización de lo propio. Una de las tantas batallas que debemos librar para reencontrarnos con lo mejor de nuestras tradiciones culturales.

–Sportsmen...
Los últimos 14 habitantes de Martins, un pueblito perdido en el sur bonaerense, que rodeaban a don Santiago Ferrando en su lecho, se miraron sin entender. Fue la última palabra del viejo maquinista del F.C. Sud en su desvencijada estación. Ni soñar en contratar un detective como en *El ciudadano* de Welles. Aquella palabra se fue con él, sin más. Tiempo después, cuando la estación devino en pulpería con cocina de autor, durante las obras encontraron una placa enlozada con aquella palabra. Un memorioso recordó entonces que pertenecía al viejo club social y deportivo fundado por don Ferrando y sus amigos del ferrocarril.